

Citation style

Willi, Andreas: review of: Sophie Minon (ed.), Diffusion de l'attique et expansion des koinai dans le Péloponnèse et en Grèce centrale. Actes de la journée internationale de dialectologie grecque du 18 mars 2011, université de Paris-Ouest Nanterre, Genève: Droz, 2014, in: *Museum Helveticum*, 72(2015), 2, p. 239, DOI: 10.21245/rec.ant.1083958886, downloaded from Website



copyright

This article may be downloaded and/or used within the private copying exemption. Any further use without permission of the rights owner shall be subject to legal licences (§§ 44a-63a UrhG / German Copyright Act).

Sophie Minon (Hg.): **Diffusion de l'attique et expansion des koinai dans le Péloponnèse et en Grèce centrale. Actes de la journée internationale de dialectologie grecque du 18 mars 2011, université de Paris-Ouest Nanterre.** Hautes études du monde gréco-romain 50. Droz, Genève 2014. X, 220 S. In den vergangenen 25 Jahren ist die Erforschung des nachklassischen Griechisch und der Koine durch eine Reihe französischer Tagungsakten massgeblich befördert worden (*La Koiné grecque antique* I–V, hrsg. von C. Brixhe bzw. R. Hodot). Der vorliegende Band setzt diese Tradition fort. Mit seiner Einleitung durch die Herausgeberin sowie acht Beiträgen, die zumeist eine spezifische Region der Peloponnes bzw. Zentralgriechenlands in den Blick nehmen, bietet er eine willkommene, sauber gestaltete und mit reichen Indizes versehene Orientierung in einem Bereich, wo vieles im Fluss ist. Thematischer Schwerpunkt ist diesmal der Übergang von den Lokaldialekten zu überregionalen *koinai* als einer Zwischenstufe auf dem Weg zur endgültigen Homogenisierung im Rahmen der eigentlichen Koine.

Ans Thema heran führt S. Colvins Aufsatz zur antiken Wahrnehmung des Verhältnisses zwischen Koine und Dialekten. Wenn dabei vermutet wird, aussersprachliche Identitätsbestimmungen hätten eine Auffassung der Koine als Dialektmischung mit sich gebracht, so ist dies plausibel, in den Quellen freilich schlecht zu belegen. Zudem wird die Verwendung der Koine am Ende zu stark als rein diastratisches («hochsprachliches») statt (auch) als diaphasisches (kontextuell determiniertes) Phänomen präsentiert. Kurz danach umreist E. Crespo ja eben eine Typologie der Kommunikationssituationen, die im 4. Jh. den Gebrauch des Attischen bzw. einer überregionalen Koine veranlassen. Ebenfalls unsicher scheint die These von S. Minon, die am Beispiel von Argos und Epidauros schön dargestellte Ablösung der Lokalalphabet durch das ionische Alphabet bereits ab der Mitte des 5. Jh. mache es notwendig, auch die sprachliche Entwicklung hin zur Koine ähnlich früh beginnen zu lassen. Einschlägige, primär deskriptiv angelegte Detailuntersuchungen zu einzelnen Dialektsphären bieten sodann E. Nieto Izquierdo (Argolis), L. Dubois (Arkadien), M. Douthe (Delphi) und N. Lanèrès (Messenien). Wichtig ist hier beispielsweise Douthes Nachweis, dass die Entwicklung einer nordwestgriechischen Koine nicht allein an die politische Rolle Ätoliens gebunden ist. Würdig abgeschlossen wird der lesenswerte Band schliesslich mit A. Alonso Déniz's eleganter Studie zu den agonistischen Inschriften aus dem spartanischen Heiligtum der Artemis Orthia. Dass es in diesen Texten im 2. und 3. Jh. n. Chr. zu einer kunstsprachlichen Adaptation des gesprochenen Lakonischen der Zeit kommt, hatte zwar schon der Doyen der Koine-Forschung, A. Thumb, gesehen, die Unterlegenheit verschiedener Gegenthesen kann aber erst jetzt als gesichert gelten.

Andreas Willi

Salvatore Monda: **Ainigma e Griphos. Gli antichi e l'oscurità della parola.** ... et alia 2. Edizioni ETS, Pisa 2012. 226 p.

Ce volume est le fruit de deux journées d'études qui se sont tenues les 24 et 25 novembre 2009 à l'Università degli Studi del Molise sur l'obscurité de la parole. Il s'efforce de retracer l'évolution complexe qui a vu l'énigme se développer au fil du temps pour se transformer en un genre littéraire autonome doté de règles propres (*Introduzione*, 7–20). Les dix contributions rassemblées couvrent un arc chronologique s'étendant de la période indo-européenne à l'époque médiévale (G. Costa, *Sugli enigmi indeuropei, ovvero: prodromi di etnolinguistica della metacognizione nell'Eurasia protostorica e nella grecità arcaica*, 47–68; G. P. Maggioni, *Il genere letterario degli Aenigmata nella letteratura latina medievale*, 183–226). Elles embrassent tout à la fois la production grecque et latine, païenne et chrétienne (G. Marconi, *L'enigma necessario: Marc. 4, 11-12*, 151–161; R. Palla et M. Marchetti, *Dall'alpha all'omega: pillole di saggezza. Un carme abecedario di Gregorio Nazianzeno*, 163–181), mêlant sources épigraphiques (G. Bevilacqua et C. Ricci, *Obscure inscribere: enigmi e indovinelli epigrafici*, 125–150) et littéraires, ces dernières se subdivisant en traités rhétoriques (G. Calboli, *Enigma, dalla metafora alla macchina per criptare*, 21–45), littérature sympotique (S. Beta, *Gli enigmi simposiali: dagli indovinelli scherzosi ai problemi filosofici*, 69–80), poésie (P. Cobetto Ghiggia, *Αἴνοις εἰς ἀίνυμα nella Grecia classica*, 81–97) et drame (Monda, *Enigmi e indovinelli nella poesia scenica greca e latina*, 99–124). Ce volume, ainsi conçu, ne prétend pas épuiser le sujet, mais se définit comme un premier apport à une étude systématique des caractéristiques, des fonctions et du langage des énigmes antiques – en ce